



La influencia gallega en el Románico del Alto Minho
The Galician influence in the Romanesque from Alto Minho
A influência galega no Românico do Alto Minho

Margarita VÁZQUEZ CORBAL¹

Resumen El presente artículo trata sobre la influencia de la Catedral de Tui, de su entorno diocesano y de otros ejemplos gallegos en el arte románico de la región portuguesa del Alto Minho. La diócesis de Tui durante gran parte de la Edad Media abarcó territorios del sur de Galicia y del Norte de Portugal, en concreto, el sudoeste de la provincia de Pontevedra; el sudeste de la Ourense y la actual región portuguesa del Alto Minho. La sede tudense extendió una serie de modelos artísticos e iconográficos que se expandieron por su obispado y territorios adyacentes, dotando al románico de esta zona de una personalidad propia y ajena a las implicaciones sociopolíticas de una zona fronteriza en permanente conflicto por la hegemonía a ambos lados del Miño.

Abstract: The current article deals with the influence of the Cathedral of Tui, its diocesan space and other Galician examples in the Romanesque art from the Portuguese area of Alto Minho. The diocese of Tui encompassed territories from southern Galicia and northern Portugal during a great part of the Middle Ages, in particular, the southwestern area of the province of Pontevedra; southeastern Ourense and the Portuguese region of Alto Minho. The See from Tui spread a series of artistic and iconographic patterns which were extended in its bishopric and in the adjacent territories, giving the Romanesque in this area its own personality and outside the sociopolitical implications from a borderline in permanent conflict due to the hegemony in both sides of the Miño river.

Keywords: Romanesque Art – Alto Minho – Galician influence – Patterns.

Palabras-clave: Arte Románico–Alto Minho– Influencia gallega – Modelos.

ENVIADO: 20.04.2017

ACEPTADO: 22.06.2017

¹ Doctora en *Historia del Arte* de la Universidade de Santiago de Compostela. *E-mail:* margaritavco@hotmail.com.

I. Introducción

La actual región de *Alto Minho*, conocida anteriormente como *Entre Minho-e-Lima*, es una subregión del norte de Portugal, situada al noroeste del país y que se corresponde con el distrito de Viana do Castelo y se caracteriza por estar delimitada por los ríos Minho y Lima. Actualmente está integrada por los ayuntamientos de: *Arcos de Valdevez, Caminha, Melgaço, Monção, Paredes de Coura, Ponte da Barca, Ponte do Lima, Valença, Viana do Castelo y Vila Nova de Cerveira*.

Las condiciones geográficas y climáticas de la región, con tierras fértiles, así como su estratégica posición fronteriza garantizaron el asentamiento de población desde etapas muy remotas. La existencia de un río navegable como es el Miño, fomentó la diversificación del contacto entre la población ambas márgenes portuguesa y gallega durante la Edad Media.² Las poblaciones de ambos lados compartieron no solo cultura y sociedad sino también un espacio diocesano común desde el siglo VI con la primitiva diócesis de *Tude*³ hasta el año 1385 cuando Urbano VI convertirá a la región de *Entre Minho-e-Lima* en la comarca eclesiástica de *Valença do Minho* bajo tutela de Roma.

Imagem 1



Mapa Alto Minho (Fonte: Agência Regional Energia e Médio Ambiente).

² AGUIAR ANDRADE, Amélia. “Entre Lima e Minho e Galiza na Idade Média: Uma relação de amor e ódio”. In: *Carlos Alberto Ferreira de Almeida: in memoriam*. Vol. I. Porto: Faculdade de Letras da Universidade de Porto, 1999, p. 77-92.

³ SANCHEZ PARDO, José Carlos. “Organización eclesiástica y social en la Galicia tardoantigua. Una perspectiva geográfico-arqueológica del parroquial suevo”. In: *Hispania Sacra*, Vol. 66, nº 134 (2014), p. 450-453.



Entre Minho-e-Lima junto a las *terras* medievales de Toroño y Limia fueron un escenario privilegiado del conflicto fronterizo y la independencia del Reino de Portugal. A este respecto cabe destacar los enfrentamientos por la hegemonía de Urraca de León y Teresa de Portugal que se acrecentaron con llegada al poder de sus hijos Alfonso VII y Afonso Henriques y continuaron en los reinados de Fernando II de León y Sancho I de Portugal.

Estos conflictos se pueden resumir en las diversas incursiones en los territorios fronterizos gallegos y portugueses y en las apropiaciones de propiedades a uno y otro lado de la frontera. Los obispos tudenses de los siglos XI, XII y XIII, serán a pesar de la situación de conflicto los más beneficiados, puesto que recibirán abundantes compensaciones para abogar a favor de uno u otro reino, reparar daños causados y acrecentar el poder de su sede.

El románico del *Alto Minho*, por lo tanto, florece en este contexto y la condición transfronteriza de este territorio hace que las influencias gallegas sean notables a través de tres focos difusores: la Catedral de Tui y su entorno diocesano⁴, el Camino de Santiago Portugués, ya que el *Alto Minho* es recorrido por varias de sus variantes⁵ y el románico ourensano a través de las iglesias de las riberas de los ríos Miño y Limia.⁶

⁴ Sobre la percepción de la Catedral de Tui como foco difusor del arte medieval véase: CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta. “El arte medieval en Tui: la catedral como foco receptor y difusor del románico y del gótico”. In: CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta y GONZÁLEZ SOUTELO, Silvia (coords.). *Tui: Pasado, presente y futuro. I Congreso de Historia de Tui*. Pontevedra: Diputación Provincial, 2004, p. 121-155. Para la Catedral de Tui como difusor del románico en la antigua diócesis tudense en profundidad: VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. “A Arte Românica na Antiga Diocese de Tui: as relações artísticas Galaico-Minhotas”. In: MIRANDA, Flávio; SEQUEIRA, Joana e Faria, Diogo (coords.). *Incipit 2: Workshops de Estudos Medievais da Universidade de Porto 2011-2012*. Porto: Universidade de Porto, 2014, p. 155-164. Internet, <http://ler.letras.up.pt/uploads/ficheiros/12058.pdf> y VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. *El arte románico en la antigua diócesis de Tui*, Tesis doctoral. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 2015. Internet, <http://hdl.handle.net/10347/13711>.

⁵ Sobre las vías que pasan por el *Alto Minho*, véase: BAQUERO MORENO, Humberto. “Vias portuguesas de peregrinação a Santiago de Compostela na Idade Média”. *Revista da Faculdade de Letras. Série História*, Vol. III (1986), p. 77-90.

⁶ ROSAS, Lúcia “Arte românica em Portugal. Contexto Histórico-Artístico”. In: *Arte Românica em Portugal*. Aguilar de Campo: Fundación Santa María la Real, 2010, p. 26-27.



II. Caracterización del Románico del *Alto Minho*

La singularidad del románico portugués se caracteriza por la existencia de diez “dialectos” o “escuelas regionales” según Ferreira de Almeida.⁷ El mayor número de ejemplos de estilo románico pertenece a los territorios comprendidos entre los ríos Miño y Duero, siendo la zona objeto de nuestro estudio la más rica en testimonios.⁸ Actualmente, entre edificios religiosos conservados en su totalidad y restos podemos hablar de cerca de cuarenta ejemplos románicos.

Podemos decir, que el románico del *Alto Minho* tiene las características generales que lo adscriben al románico europeo y destaca la importancia dada a la escultura que orna portales, capiteles y otros elementos. Un elemento singular que lo hace diferente al resto del románico portugués es el desarrollo que alcanza la técnica escultórica y la aparición de figuras antropomórficas, bastante escasas en el ámbito luso y relegadas a espacios secundarios⁹ y los motivos fitomórficos y zoomórficos¹⁰ inspirados en la catedral tudense.

La mayor parte de los edificios son monasterios, iglesias parroquiales o capillas que se encuentran en zonas rurales y presentan estructuras simples en planta. Son generalmente templos de pequeño tamaño con plantas de una sola nave y ábside cuadrangular o semicircular, aunque existen casos de construcciones más grandes y de mayor envergadura con triple cabecera absidal como las iglesias de los monasterios de *São Salvador de Ganfei (Valença do Minho, Portugal)*, *São Salvador de Paderne (Melgaço, Portugal)* y *Santa Maria de Fiães (Melgaço, Portugal)* además del inconcluso proyecto de cabecera de la iglesia monacal de *Santa María de Ermelo (Arcos de Valdevez, Portugal)*.

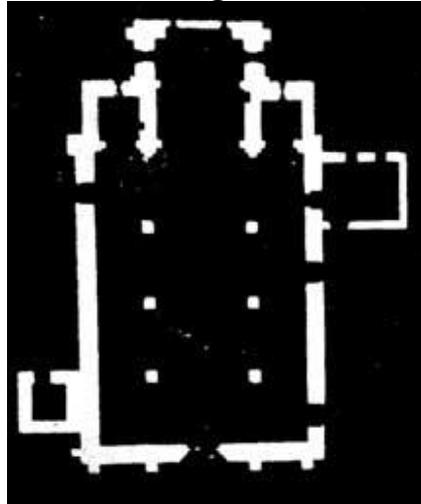
⁷ FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. “O Românico”. In: *História da Arte em Portugal*. Tomo III. Lisboa: Alfa, 1986, p. 122-131.

⁸ BESSA, Paula. “Arquitetura românica e gótica no Minho”. In: *A Arte no Minho*. Braga: Centro de Estudos Lusíadas-Universidade do Minho, 2011, p. 64-65.

⁹ “Existe uma preferência pela representação humana e são frequentes as representações de mulheres ou homens evidenciando atitudes libertinas ou de luxúria, representando os vícios”, RÉAL, Manuel Luís. “La Sculpture figurative dans l’Art roman au Portugal”. In: *Portugal Roman*. I. Vienne: Zodiaque, 1986, p. 34.

¹⁰ “A decoração é rica, com follagens gordas, com muita e inflamada decoração animalesca e atacarradas figuras humanas”. FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. “Primeiras impressões sobre a Arquitectura românica portuguesa”. In: *Revista da Faculdade de Letras do Porto, Série História*, I, Vol. II (1971), p. 89.

Imagen 2



Planta de Santa María de Fiães (Melgaço), según Graf.

La mayor parte de los ejemplos están muy reformados en épocas posteriores especialmente en los siglos XVII y XVIII. Además de las reformas interiores destacan las reformas exteriores que hacen que la pervivencia de las portadas con tímpanos decorados se reduzca a una decena de ejemplos algunos de gran singularidad y relevancia como el de *São Salvador de Bravães (Ponte da Barca)*, si bien todavía en más de una decena de ejemplos se conserva decoración en las arquivoltas incluyendo también los restos de arquivoltas decoradas que por ejemplo encontramos encastrados en la iglesia de *São Salvador de Sabadim* (Arcos de Valdevez, Portugal) o las de *Santa María de Carvoeiro* hoy conservadas en el *Museo Pío XII* (Braga, Portugal).

Otros elementos característicos de gran interés serán los canecillos donde encontraremos también un importante desarrollo de la escultura siendo estos más variados y con mayor volumetría y variedad temática en la orilla izquierda del Miño frente a la contención y sencillez de los de las iglesias de las zonas más cercanas al río Lima.

III. La influencia de la catedral de Tui y de las iglesias de la “Terra de Toroño” en el Alto Minho

Como ya hemos comentado en el epígrafe introductorio de este trabajo, la catedral de Tui, extiende su poder pero también su influencia artística en un amplio territorio transfronterizo, convirtiéndose en foco difusor del románico a ambos lados del Miño. Ya, Carlos Alberto Ferreira de Almeida en su tesis doctoral *Arquitectura Románica de*



Entre-Douro-e-Minho (1978), obra fundamental para el estudio del románico en Portugal se refiere a la Catedral de Tui como fuente.¹¹

La obra catedralicia, que se extendió notablemente en el tiempo¹², sirvió de fundamento para una serie de talleres que son los que extienden el románico en la diócesis ya sea a través de la copia de modelos iconográficos y arquitectónicos aún en obras tardías o del trabajo de los propios maestros del taller catedralicio en obras menores, extremo este bastante difícil de demostrar documentalmente debido al anonimato de los autores a la ausencia de fuentes escritas de la época pero que si podemos demostrar a través de las concomitancias estilísticas y técnicas en las obras coetáneas a la obra catedralicia.

En el *Alto Minho* la influencia tudense será muy apreciable en la técnica e iconografía de elementos arquitectónicos con decoración escultórica como capiteles y canecillos. En los casos de las iglesias monásticas de *São Salvador de Ganfei (Valença do Minho, Portugal)*, *São João de Longos Vales (Melgaço, Portugal)* y *San Fins de Friestas (Valença do Minho, Portugal)* encontramos repetidos los mismos modelos iconográficos que en los capiteles historiados del crucero de la Catedral de Tui.

Por ejemplo: las aves apicadas bebiendo de una copa, el búcraneo, los leones simiescos o las aves de alas cruzadas entre otros. También de origen tudense son los capiteles vegetales caracterizados por su tratamiento volumétrico y que vemos también en estas iglesias monásticas miñotas.

¹¹ “No Alto Minho, desde a bacia do rio Lima a fronteira da Galiza, há uma família de igrejas românicas caracterizadas pela potencia constructiva das suas capelas mores, pela solução dos seus portais e, não menos, pelo estilo e volume da sua decoração animalesca e vegetal, utilizada nos cachorros e nos capitéis. É um românico de expressão galega derivado imediatamente da Sé de Tui que por sua vez está na sequência da arte da catedral de Compostela”, FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. *Arquitetura românica Entre Douro-e-Minho*, Tese de Doutoramento, Porto: Universidade de Porto, 1978, p. 76.

¹² Sobre las etapas constructivas de la Catedral de Tui véase: CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta. *La catedral de Tui en época medieval*. Pontevedra: Fundación Cultural Rutas del Románico, 1995, p. 26-32 y MANSO PORTO, Carmen. “Reflexiones sobre la catedral románica y gótica de Santa María de Tui”. In: *Abrente*, (2012), p. 83-85.

icm

ZIERER, Adriana, COSTA, Ricardo da (orgs.). *Mirabilia 26* (2018/1)
Society and Culture in Portugal
Sociedade e Cultura em Portugal
Sociedad y Cultura en Portugal

Jan-Jun 2018/ISSN 1676-5818

Imagen 3



Interior transepto catedral de Tui.

Imagen 4



Exterior del ábside de São João de Longos Vales (Monção).

Especial mención merece el caso de un capitel tudense con figuras serpentiformes que veremos reproducido no solo en la propia catedral sino también en la iglesia de *Santa María de Tomiño (Tomiño, Pontevedra)* y en el caso portugués en la portada occidental de la iglesia de *S. Salvador de Bravães (Ponte da Barca, Portugal)*, situada en el *Alto Minho* aunque perteneciente a la diócesis de Braga, es un claro ejemplo de la influencia gallega. Estas figuras aparecen tanto en capiteles como en columnas de la citada portada occidental y responderían a una representación de un ser mitológico propio del folklore galaico-miñoto.¹³

Imagen 5



Portada de São Salvador de Bravães (Ponte da Barca)

Otra gran influencia en el románico del *Alto Minho* será la de las iglesias del sudoeste de la provincia de Pontevedra del entorno diocesano tudense, la llamada "*Terra de Toroño*" o "*Turonium*". Esta *terra* es una entidad administrativa gobernada por un *tenente* o *merino*

¹³ Sobre este tema se centro una de las partes de la siguiente comunicación: VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. "¿Leyenda, escatología o tradición? Los motivos serpentiformes en el románico gallego y portugués". In: *I Congreso Internacional "O camiño do Medievalista: Imaxes, Textos e Contextos*. Santiago de Compostela, 2018 (en prensa); VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. *El arte románico (...), op. cit.*, p. 107.

pero eclesiásticamente perteneciente a la diócesis de Tui y compuesta por territorios menores.¹⁴ Caracterizada por la presencia de castillos y fortalezas como Entenza, Sobroso, Tebra o Santa Helena, en esta *terra* es notable el papel que ciertos monasterios rurales y el gran monasterio cisterciense de Santa María de Oia tuvieron en la articulación del territorio y de la propiedad señorial.¹⁵

Desde el punto de vista artístico y en cuanto al tema que nos ocupa hemos de destacar la presencia de tres monasterios benedictinos femeninos: *San Salvador de Albeos* (Crecente, Pontevedra) también conocido como *San Paio de Albeos*¹⁶, *Santa Eulalia de Donas* (Gondomar, Pontevedra) y *Santa María de Tomiño* (Tomiño, Pontevedra). El primero, hoy en estado de ruina¹⁷, presenta un tímpano decorado en su anverso y reverso que guarda estrecha relación con el de la anteriormente mencionada portada occidental de *São Salvador de Bravães* (Ponte da Barca, Portugal).

Ambos presentan una *maiestas domini* cuya única diferencia radica en los personajes que la sustentan: ángeles muy adaptados al marco en el caso de Albeos y unos personajes con túnica en Bravães que han sido interpretados como campesinos¹⁸, coincide esta iconografía de cristo en majestad con la representada en el tímpano *São Pedro de Rubiães* (Arcos de Valdevez, Portugal) también en el *Alto Minho* y que sustituye las figuras que sustentan la mandorla por dos rosetas.

La parte posterior de los tímpanos de Albeos y Bravães representa una combinación de figuras cruciformes con elementos geométricos común en la diócesis tudense ya que aparece en otros ejemplos timpánicos como *Santiago de Bembrive* (Vigo, Pontevedra) o

¹⁴ Sobre Turonium, véase: FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Manuel. *Turonium. Aproximación a la historia de una terra medieval*. Santiago de Compostela: IEGPS-CSIC, 2004.

¹⁵ Sobre la propiedad de la terra y el papel de los monasterios en la zona. PALLARES MÉNDEZ, M^a Carmen y PORTELA SILVA, Ermelindo. *El bajo valle del Miño en los siglos XII y XIII: economía agraria y estructura social*. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 1971, p. 59-86 y PORTELA SILVA, E., *La región del obispado de Tuy en los siglos XII al XV: una sociedad en la expansión y en la crisis*. Santiago de Compostela: CSIC, 1976.

¹⁶ Por ser lugar de nacimiento del niño mártir gallego San Pelayo. Véase: CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta. “Un mártir tudense: Pelayo de Córdoba”. In: *50 años del Grupo Filatélico de Tui (1962-2012)*. Tui: Grupo Filatélico de Tui, 2012, p. 55-60.

¹⁷ VÁZQUEZ CORBAL, Margarita y RODRÍGUEZ ORTEGA, Juan Antonio: “Los vestigios del monasterio de Albeos: Notas para la actualización de un monumento románico en estado de abandono”. In: *Rutas cicloturísticas del románico, XXVIII*. Pontevedra: Fundación Cultural Rutas del Románico. Pontevedra, 2010, p. 158-161.

¹⁸ RODRIGUES, Jorge. “A escultura românica”. In: PEREIRA, P. (dir.). *História da arte portuguesa*, Vol. I. Lisboa: Temas e Debates, 1995, p. 271-272.

Santa María de Pazos de Borbén (Pazos de Borbén, Pontevedra) y con un sentido apotropaico.¹⁹

Imagen 6



Tímpano de S. Salvador de Albeos (Crecente, Pontevedra).

Los monasterios de Donas y Tomiño, presentan en su presbiterio sendos capiteles historiados antropomórficos. En el de Donas tenemos representado de forma sintética los episodios de la Anunciación y Visitación y se aprecia claramente la presencia de un ángel. Idéntico estilo al de Donas encontramos en la representación de Tomiño donde dos figuras femeninas abrazan o agarran a una tercera presentándose con igual vestimenta a las figuras de Donas si bien en Tomiño aparecen dos figuras de leones simiescos de estilo claramente vinculado al de la catedral de Tui, en lugar del ángel.

Ambas representaciones guardan gran parecido con las estatuas-columnas de las dos portadas occidentales portuguesas anteriormente mencionadas: Bravães y Rubiães con

¹⁹ IGLESIAS ALMEIDA, Ernesto: “El Simbolismo de la cruz en los tímpanos románicos de la diócesis de Tui”. In: *Actas del II Coloquio Galaico-Minhoto*. Santiago de Compostela: Conselleria de Educación y Cultura/Xunta de Galicia, 1985, p. 87-96.

las que comparten estilo y posiblemente la referencia iconográfica a la Anunciación como en el caso de Santa Eulalia de Donas.²⁰

Imagen 7



Portada occidental de S. Pedro de Rubiães (Arcos de Valdevez).

²⁰ VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. “La Iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar): un exemplo de las relaciones entre el románico del Baixo Miño español e portugués”. In: *Ruta Cicloturística del Románico Internacional, XXIV*. Pontevedra: Fundación Cultural Rutas del Románico, 2005, p. 150-155.



IV. El camino de Santiago y su influencia en el *Alto Minho*

La relación entre el Norte de Portugal y Santiago de Compostela fue analizada por José Marqués desde diferentes perspectivas a través del culto a Santiago Apóstol.²¹ En Portugal el constante flujo de peregrinos durante la Edad Media desembocó en diversas rutas que partían de diferentes zonas de Portugal, según Baquero Moreno muchos de estas rutas aún son desconocidas.²² En relación al territorio que nos ocupa, dos serían las principales vías de peregrinación a Santiago que lo recorrerían: el Camino Central que partiendo de Lisboa se adentraría en el Alto Minho a través de Ponte Lima con variantes que se adentran por Braga o Viana do Castelo y el llamado Camino Monacal que desde Porto llega a Viana do Castelo y continúa hacia Caminha.²³ Así pues, entre las vías que podríamos denominar como menores existiría una variante que tomando la *Vía Nova o XVIII* del itinerario de Antonino se adentraría en Castro Laboreiro y Melgaço.

La asistencia a peregrinos siempre ha estado muy presente en el *Alto Minho* como se demuestra en la donación de Ordoño II a la iglesia de Correlhã (Ponte de Lima, Portugal) en la que se manifiesta sobre la conveniencia de alienar ciertos bienes para atender a las necesidades de pobres y peregrinos “pro subsidio pauperum et peregrinorum”.²⁴ Las *cartas de conto* de Afonso Henriques al monasterio de *Paderne* (Melgaço, Portugal) (1140)²⁵ y *Vila Nova de Muía* (Ponte da Barca, Portugal) (1140)²⁶ recogen también esta vocación asistencial.²⁷

Sin embargo, pese a la estrecha relación con Santiago de Compostela a través del Camino, desde el punto de vista artístico, podemos decir que es más importante la influencia tudense que la compostelana, ya que no podemos considerar la existencia de una influencia directa, sino a través de Tui, cuya catedral presenta influencias de la parte

²¹ MARQUES, José. “O culto a S. Tiago no Norte de Portugal”. In: *Actas del II Encuentro sobre los Caminos Portugueses a Santiago*. Vigo: Asociación Amigos de los Pazos 1993, p. 57-85.

²² BAQUERO MORENO, Humberto, *op.cit.*, p. 77-79.

²³ VV. AA. *Caminhos Portugueses de Peregrinação a Santiago: Lisboa/Santiago*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 1999.

²⁴ Arquivo Distrital de Braga. *Rerum memorabilium ad iurisdictionem Ecclesia Bracarensis*, I, fl. 133.

²⁵ *Documentos medievais portugueses. I. Documentos régios*. Lisboa: Academia Portuguesa da História, 1959, p. 229.

²⁶ *Ibid*, p. 214.

²⁷ MARQUES, José. “A assistência no Norte de Portugal nos finais da Idade Média”. In: *Revista da Faculdade de Letras. Historia*, 6, (1989), p. 31-32.

más antigua de la obra compostelana²⁸ y sus capiteles se relacionarían con el taller compostelano de Platerías y la girola santiaguesa²⁹, en este sentido, cabe mencionar un capitel que ya comentamos con anterioridad el de las aves apicadas bebiendo de una copa cuyo origen es claramente compostelano.³⁰

Imagen 8



Fachada occidental de S. Salvador de Paderne (Melgaço).

Por otra parte, en la antigua iglesia monástica de *São Salvador de Paderne* (Melgaço, Portugal) encontramos una portada que Ferreira de Almeida considerada vinculada al

²⁸ SÁ BRAVO, Hipólito. *Rutas del románico en la provincia de Pontevedra*. Pontevedra: Caja Rural, 1978, p. 223.

²⁹ CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta. *La catedral de Tui en época medieval*, *op. cit.*, p. 68.

³⁰ Que a su vez podría tener como fuente la representación de San Isidoro de León. MORAIS MORÁN, José Alberto. “De lo pagano a lo cristiano en el arte románico hispano: a propósito de la iconografía de las aves afrontadas a la cratera de la vida”. *In: La Multiculturalidad en las artes y en la arquitectura*, vol. I, Las Palmas de Gran Canaria: Comité Español de Historia del Arte, 2006, p. 387.

estilo mateano³¹, hecho que se hace muy patente por la decoración floral y geométrica pero que también la pondría en relación con fachadas cistercienses gallegas como por ejemplo la de *Santa María de Armenteira* (Meis, Pontevedra) en el ámbito diocesano compostelano.

V. Ecos orensanos en el *Alto Minho*

En la parte de la margen izquierda del Minho, en su zona más oriental, cuya escultura fue ampliamente estudiada por Lúcia Rosas³² encontramos iglesias cuya influencia gallega proviene de Ourense.³³

Destacan los motivos cruciformes en los tímpanos de las portadas que presentan relación en sus características y en su labra con las iglesias de la *terra da Limia*³⁴, territorio fronterizo entre Ourense y Portugal que también fue objeto del conflicto fronterizo medieval con las ocupaciones del territorio por parte de Teresa de Portugal³⁵ y de su hijo Afonso Henriques.³⁶

Dos iglesias monásticas del municipio de Melgaço, la ya citada São Salvador de Paderne y la cisterciense de Santa María de Fiães, presentan una decoración de tipo ourensano. En el primer caso esta aparece en la portada occidental del brazo lateral norte del transepto, solución coincidente con la del monasterio ourensano de *Santa Cristina de Ribas de Sil* (Parada de Sil, Ourense). Esta decoración consiste en una cornisa con decoración de bolas sustentada por arquillos ciegos y que aparece también en las cornisas del triple ábside de Santa María de Fiães y que tendría su origen en la *Ribeira*

³¹ FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. *O Românico*. Lisboa: Presença, 2001, p. 90.

³² ROSAS, Lúcia. *A escultura românica das igrejas da margem esquerda do Rio Minho*. Porto: Universidade de Porto, 2 vols., 1987.

³³ "...no que diz respeito à tipologia das peças e aos motivos da escultura, foram adoptados profusamente na província de Orense", ROSAS, Lúcia: "Arte românica em Portugal. Contexto Histórico-Artístico", *op. cit.*, p. 27.

³⁴ YZQUIERDO PERRIN, Ramón. "Reflexiones sobre el arte románico de Galicia y Portugal". In: *O Camiño Portugués. III Aulas no camiño*, A Coruña: UDC, 1998, p. 63-64.

³⁵ LÓPEZ ALSINA, Fernando. "La cristalización de Tui como espacio de poder señorial entre 1095 y 1157". In: CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta y GONZÁLEZ SOUTELO, Silvia (coords.). *Tui: Pasado, presente y futuro. I Congreso de Historia de Tui*. Pontevedra: Diputación Provincial, 2004, p. 88-94.

³⁶ CALDERÓN MEDINA, Inés. "Reyes, nobles y frontera. Entre la violencia y el parentesco en el espacio fronterizo galaico portugués (siglos XII-XIII)". In: *Cuadernos de Estudios Gallegos*, vol. 64, n. 130 (2017), p. 99-101.

Sacra ourensana donde aparecería a finales del siglo XII mientras que en Portugal aparecería en el siglo XIII.³⁷

Por lo tanto, cabe concluir que en el caso de la influencia ourensana esta tiene una doble vertiente: por un lado la influencia *limiana* que proviene de la orilla derecha del Lima y por otro la influencia de la arquitectura monástica ourensana de la región de los ríos Miño y Sil, conocida como *Ribeira Sacra*, no olvidemos que el Miño es un punto de unión entre Galicia y Portugal, y la relación de Teresa de Portugal con esa zona ourensana para lo que cabe mencionar el controvertido diploma fundacional del Monasterio de Montederramo de 1124.³⁸

Imagen 9



Detalle ábside meridional de la cabecera de Santa María de Fiães (Melgaço)

³⁷ ROSAS, Lúcia. *A escultura românica das igrejas da margem esquerda do Rio Minho, op. cit.*, I, p. 16.

³⁸ Existen dudas sobre su autenticidad. Véase: RIVAS FERNÁNDEZ, Juan Carlos. “Monasterios prerrománicos ourensanos”. In: GARCÍA IGLESIAS, José Manuel. *La Ribeira sacra. Esencia de espiritualidad de Galicia*. A Coruña: Xunta de Galicia, 2004, p. 61.



Conclusión

Las relaciones entre Galicia y Portugal en la Edad Media, se caracterizan por la convivencia a pesar de los conflictos políticos y sociales. Una frontera permeable y la peculiaridad de su situación religiosa hacen del *Alto Minho* una región particular donde el arte románico se convierte en un reflejo de la convivencia entre regiones y un testimonio de la realidad histórica y cultural medieval.

Las influencias gallegas son inequívocas en el *Alto Minho* y contribuyen a singularizar el arte románico de esta región aunando lo local con lo foráneo y contribuyendo a crear un estilo propio y claramente regional, que da como frutos algunos de los ejemplos más destacados en el arte románico portugués, especialmente por su riqueza iconográfica y escultórica.

Fuentes

AZEVEDO, Rui (ed.). *Documentos medievais portugueses. I. Documentos régios*. Lisboa: Academia Portuguesa da História, 1959.

ARQUIVO DISTRITAL DE BRAGA. *Rerum memorabilium ad iurisdictionem Ecclesia Bracarensis*, Livro I.

Bibliografía

AGUIAR ANDRADE, Amélia. “Entre Lima e Minho e Galiza na Idade Média: Uma relação de amor e ódio”. In: Carlos Alberto Ferreira de Almeida: in memoriam. Vol. I. Porto: Faculdade de Letras da Universidade de Porto, 1999, p. 77-92.

BANGO TORVISO, Isidro Gonzalo. *Arquitectura románica en Pontevedra*. A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza, 1979.

RODRIGUES, Jorge. “A arte religiosa no românico português e as suas relações com a Galiza: poder e espiritualidade”. In: VALLE PÉREZ, José Carlos y RODRIGUES, Jorge. *El arte románico en Galicia y Portugal*. A Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza, 2001, p. 132-155.

BAQUERO MORENO, Humberto. “Vias portuguesas de peregrinação a Santiago de Compostela na Idade Média”. In: *Revista da Faculdade de Letras. Série História*, Vol. III (1986), p. 77-90.

BESSA, Paula. “Arquitectura románica e gótica no Minho”. In: *A Arte no Minho*. Braga: Centro de Estudos Lusíadas-Universidade do Minho, 2011, p. 63-90.

BOTELHO, Maria Leonor. *A historiografia da arquitectura da Época Românica em Portugal: 1870-2010*. Lisboa: FCG e FCT, 2013.

CALDERÓN MEDINA, Inés. “Reyes, nobles y frontera. Entre la violencia y el parentesco en el espacio fronterizo galaico portugués (siglos XII-XIII)”. In: *Cuadernos de Estudios Gallegos*, Vol. 64, n. 130 (2017), p. 91-117.



ZIERER, Adriana, COSTA, Ricardo da (orgs.). *Mirabilia 26 (2018/1)*
Society and Culture in Portugal
Sociedade e Cultura em Portugal
Sociedad y Cultura en Portugal

Jan-Jun 2018/ISSN 1676-5818

- CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta. “Un mártir tudense: Pelayo de Córdoba”. In: *50 años del Grupo Filatélico de Tui (1962-2012)*. Tui: Grupo Filatélico de Tui, 2012, p. 55-60.
- CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta. “El arte medieval en Tui: la catedral como foco receptor y difusor del románico y del gótico”. In: CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta y GONZÁLEZ SOUTELO, Silvia (coords.). *Tui: Pasado, presente y futuro. I Congreso de Historia de Tui*. Pontevedra: Diputación Provincial, 2004, p. 121-155.
- CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta. *La catedral de Tui en época medieval*. Pontevedra: Fundación Cultural Rutas del Románico, 1995.
- FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Manuel. *Turonium. Aproximación a la historia de una terra medieval*. Santiago de Compostela: IEGPS-CSIC, 2004.
- FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. *O Românico*. Lisboa: Presença, 2001.
- FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. “O Românico”. In: *História da Arte em Portugal*. Tomo III. Lisboa: Alfa, 1986.
- FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. *Arquitectura românica Entre Douro-e-Minho*, Tese de Doutoramento, Porto: Universidade de Porto, 1978.
- FERREIRA DE ALMEIDA, Carlos Alberto. “Primeiras impressões sobre a Arquitectura românica portuguesa”. In: *Revista da Faculdade de Letras do Porto, Série História, I, Vol. II (1971)*, p. 65-116.
- IGLESIAS ALMEIDA, Ernesto. *El antiguo obispado de Tui en Portugal*. Noia: Toxosoutos, 2009.
- IGLESIAS ALMEIDA, Ernesto. “El Simbolismo de la cruz en los tímpanos románicos de la diócesis de Tuy”. In: *Actas del II Coloquio Galaico-Minhoto*. Santiago de Compostela: Conselleria de Educación y Cultura/Xunta de Galicia, 1985, p. 87-96.
- LÓPEZ ALSINA, Fernando. “La cristalización de Tui como espacio de poder señorial entre 1095 y 1157”. In: CENDÓN FERNÁNDEZ, Marta y GONZÁLEZ SOUTELO, Silvia (coords.). *Tui: Pasado, presente y futuro. I Congreso de Historia de Tui*. Pontevedra: Diputación Provincial, 2004, p. 57-95.
- MANSO PORTO, Carmen. “Reflexiones sobre la catedral románica y gótica de Santa María de Tui”. In: *Abrente*, (2012), p. 75-126.
- MARQUES, José. “A assistência no Norte de Portugal nos finais da Idade Média”. In: *Revista da Faculdade de Letras. História, 6*, (1989), p. 11-94.
- MORAIS MORÁN, José Alberto. “De lo pagano a lo cristiano en el arte románico hispano: a propósito de la iconografía de las aves afrontadas a la crátera de la vida”. In: *La Multiculturalidad en las artes y en la arquitectura*, vol. I, Las Palmas de Gran Canaria: Comité Español de Historia del Arte, 2006, p. 383-392.
- PALLARES MÉNDEZ, M^a Carmen y PORTELA SILVA, Ermelindo. *El bajo valle del Miño en los siglos XII y XIII: economía agraria y estructura social*. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 1971.
- PORTELA SILVA, E., *La región del obispado de Tuy en los siglos XII al XV: una sociedad en la expansión y en la crisis*. Santiago de Compostela: CSIC, 1976.
- RÉAL, Manuel Luís. “La Sculpture figurative dans l’Art roman au Portugal”. In: *Portugal Roman. I*. Vienne: Zodiaque, 1986, p. 33-75.
- RIVAS FERNÁNDEZ, Juan Carlos. “Monasterios prerrománicos ourensanos”. In: GARCÍA IGLESIAS, José Manuel. *La Ribeira sacra. Esencia de espiritualidad de Galicia*. A Coruña: Xunta de Galicia, 2004.
- RODRIGUES, Jorge. “A escultura românica”. In: PEREIRA, P. (dir.), *História da arte portuguesa*, Vol. I. Lisboa: Temas e Debates, 1995, p. 264-331.



ZIERER, Adriana, COSTA, Ricardo da (orgs.). *Mirabilia 26 (2018/1)*
Society and Culture in Portugal
Sociedade e Cultura em Portugal
Sociedad y Cultura en Portugal

Jan-Jun 2018/ISSN 1676-5818

- ROSAS, Lúcia “Arte románica em Portugal. Contexto Histórico-Artístico”. In: *Arte Românica em Portugal*. Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real, 2010, p. 17-44.
- ROSAS, Lúcia. *A escultura românica das igrejas da margem esquerda do Rio Minho*, Porto: Universidade de Porto, 2 vols., 1987.
- SÁ BRAVO, Hipólito. *Rutas del románico en la provincia de Pontevedra*. Pontevedra: Caja Rural, 1978.
- SANCHEZ PARDO, José Carlos. “Organización eclesiástica y social en la Galicia tardoantigua. Una perspectiva geográfico-arqueológica del parroquial suevo”. In: *Hispania Sacra*, Vol. 66, nº 134 (2014), p. 439-480.
- VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. “¿Leyenda, escatología o tradición? Los motivos serpentiformes en el románico gallego y portugués”. In: *I Congreso Internacional “O camiño do Medievalista: Imaxes, Textos e Contextos”*. Santiago de Compostela, 2018 (en prensa).
- VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. *El arte románico en la antigua diócesis de Tui*, Tesis doctoral. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 2015. Internet, <http://hdl.handle.net/10347/13711>.
- VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. “A Arte Românica na Antiga Diocese de Tui: as relações artísticas Galaico-Minhotas”. In: MIRANDA, Flávio; SEQUEIRA, Joana e Fária, Diogo (coords). *Incipit 2: Workshops de Estudos Medievais da Universidade de Porto 2011-2012*. Porto: Universidade Porto, 2014, p. 155-164. Internet, <http://ler.letras.up.pt/uploads/ficheiros/12058.pdf>.
- VÁZQUEZ CORBAL, Margarita y RODRÍGUEZ ORTEGA, Juan Antonio: “Los vestigios del monasterio de Albeos: Notas para la actualización de un monumento románico en estado de abandono”. In: *Rutas cicloturísticas del románico*, XXVIII. Pontevedra :Fundación Cultural Rutas del Románico. Pontevedra, 2010, p.158-161.
- VÁZQUEZ CORBAL, Margarita. “La Iglesia de Santa Eulalia de Donas (Gondomar): un exemplo de las relaciones entre el romanico del Baixo Miño español e portugués”. In: *Ruta Cicloturística del Románico Internacional*, XXIV. Pontevedra: Fundación Cultural Rutas del Románico, 2005, p. 150-155.
- VV. AA. *Caminhos Portugueses de Peregrinação a Santiago: Lisboa/Santiago*. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 1999.
- YZQUIERDO PERRÍN, Ramón. “Talleres de Tui Braga y Zamora en la arquitectura románica del norte de Portugal y Galicia”. In: *Anuario Brigantino*, 39 (2016), p. 195-218.
- YZQUIERDO PERRIN, Ramón. “Reflexiones sobre el arte románico de Galicia y Portugal”. In: *O Camiño Portugués. III Aulas no camiño*, A Coruña: UDC, 1998.